

Our Reference: 66577639

Your Reference: YOLANDA PATRICIA

Page 1 of 5

Received from:

PORT LOGISTICS S.A.C.
AV.MANUEL OLGUIN 211 OFICINA 401
SANTIAGO DE SURCO
CALLAO, PERU

HL Booking Contact:

Name SINGH, SURABHI
Tel. +0
Fax +91 22 6640-3452
E-Mail SURABHI.SINGH@HLAG.COM

Name FERNANDEZ SULCA, DAYSI
Tel. 902457949
E-Mail COMERCIALAGRO@PLX.COM.PE

Booking Confirmation - 1ST UPDATE

Date of Issue: Sep-14-2023 17:07:15 ^{EN}

Our Reference: 66577639
Your Reference: YOLANDA PATRICIA
Booking Date: Sep-13-2023
Local Booking Ref.: DPW
Contract No.: 111539617
BL/SWB No(s): HLCULI3230917333
Summary: 1x45RT DG Temp. OOG SOW
Export: FCL / Merchant's Haulage (CY) **Import:** FCL / Merchant's Haulage (CY)

FREIGHT FORWARDER

SOCIEDAD AGRICOLA YOLANDA PATRICIA
S.A.C.
CAL.MONTEROSA NRO. 271 DPTO. 603
URB. CHACARILLA - SANTIAGO DE SURCO
33 LIMA, PERU

Export empty pick up depot(s)

RANSA COMERCIAL SAC
RANSA COMERCIAL S.A.C
RANSA
AV. NESTOR GAMBETTA KM 3.6, CALLAO
CARRETERA VENTANILLA
7046 CALLAO, PERU

Export terminal delivery address

DP WORLD CALLAO S.R.L.
AV. MANCO CAPAC NRO. 113 PROV. CONS
DEL CALLAO - PROV. CONST. DEL CALLA
7021 CALLAO
PERU

From	To	By	ETD	ETA
CALLAO DP WORLD CALLAO (PECLL)	BUENAVENTURA S.P.R BUN (COBUN)	Vessel ONE ORINOCO DP Voyage: 615380 Voy. No: 2332W IMO No: 9937311 Call Sign: VRUN3 Flag: HONG KONG	Sep-17-2023 23:00	Sep-25-2023 11:00
BUENAVENTURA S.P.R BUN (COBUN)	MANZANILLO, COL (MX) SSA HOLDINGS (MXZLO)	Vessel VALOR DP Voyage: 615386 Voy. No: 2334W IMO No: 9628154 Call Sign: 9HA3347 Flag: MALTA	Oct-07-2023 19:00	Oct-17-2023 16:00

BOBC0201-059TB



Our Reference: 66577639

Your Reference: YOLANDA PATRICIA

Page 2 of 5

Import terminal pick up address

SSA MEXICO HOLDINGS, SA DE CV
 CARRETERA MANZANILLO-SANTIAGO SN
 FRENTE A LA GLORIETA DEL PEZ VELA
 28200 MANZANILLO, MEXICO
 COLIMA

Deadline	Location	Date / Time (local)	Required Action
Shipping instruction closing	CALLAO (PECLL)	Sep-15-2023 10:00	Provide your final BL/SWB instructions
VGM cut-off	CALLAO (PECLL)	Sep-15-2023 14:00	Provide verified container gross weight (VGM)
Earliest container delivery date	CALLAO (PECLL)	Sep-13-2023 22:00	First possible delivery of containers at the export terminal
Reefer delivery cut-off	CALLAO (PECLL)	Sep-16-2023 16:00	Last possible delivery of reefer containers at the export terminal

Please send your shipping instruction to : NO-REPLY@HLAG.COM

No.	Type	Container no.	SOW	Empty pick up date/time	Empty pick up depot	Add. Info
1	45RT	TEMU 9835990	N	Sep-14-2023 - 18:00	RANSA COMERCIAL SAC	TEMP.
Container Type		40' X 8' X 9'6" REEFER CONTAINER				
Commodity		Description: MANDARINA HS Code: 08 05 29 Gross Weight: 23000,0 KGM				
Temperature Details		Temperature: 0,0 C Fresh Air Supply: 15 cbm/h Special Atmosphere: NONE				

Customs Details
<p>According to shipment routing, the following customs requirements are relevant:</p> <p>Direct: Mexico (MX-SAT)</p> <p>This booking confirmation is subject to receiving of all relevant bill of lading / sea waybill data from the shipper in due time respectively according to local documentation closing dates/times.</p>

Remarks
<p>COLD TREATMENT/HL LIVE PLUS ENTREGAR DISPOSITIVO HID PARA COLD TREATMENT"</p> <p>SEGN REGLAMENTO OPERATIVO DE APM PARA NAVES OPERADAS EN SERVICIO AN2, NO SE ADMITIRAN CAMBIOS Y/O ACTUALIZACIONES DE CONTENEDORES, DESPUES D E PLAZOS ESTABLECIDOS Y PUBLICADOS EN NUESTRA WEB</p> <p>Estimado Cliente,</p> <p>Mediante la presente le informamos que la siguiente reserva tendr (44) tiempo de trnsito debido a que nave de transbordo del servicio (AN2) no cuenta con recalada programada en el puerto de (MXZLO)</p> <p>De no estar de acuerdo con la ruta confirmada para su reserva, favor i ndicar que la reserva se cancela.</p> <p>Booking: 66577639 Cualquier duda, agradeceremos revisar con su ejecutivo comercial.</p> <p>Cordial saludo / Best regards</p> <p>Customer Service Booking</p>

BOBC0201-059TB



Remarks

<http://www.hapag-lloyd.com>

WE CARE, WE MOVE, WE DELIVER!!

Think green. Keep it on the screen!

RETIRO DE UNIDADES VACIAS REEFER :

El cliente tiene la potestad de realizar el retiro del contenedor vacio para su exportacion en el periodo que crea conveniente.

Nuestros depositos estaran brindando las facilidades para los retiros de vacios sin restriccion alguna dentro del horario de atencion de cada deposito. Sin embargo, tener presente que el retiro de vacio debe efectuarse antes del plazo de "programacion de embarque" que figura en nuestra web:

(http://www.hapag-lloyd.com/en/local_info/vessel_calls_peru.html)

a fin de que la unidad pueda ser incluida dentro del listado de embarque. Si el retiro se efectua fuera de este plazo, la unidad no podra ser considerada dentro del cal de embarque y se coordinara con usted el roleo de la unidad. Asi mismo considerar que los costos que se puedan generar sern por cuenta de la carga.

RETIRO DE UNIDADES REEFERS VACIAS POR TRAMARSA:

Para efectuar el retiro de unidades vacas por TRAMARSA se debe solicitar la cita respectiva ante el deposito con un mnimo 24 horas de anticipacin, indicando fecha, hora de retiro y adjuntando el booking respectivo. Toda solicitud debe ser dirigida al siguiente correo: serviciosycitas@tramarsa.com.pe

CENTRAL DE ASISTENCIAS EMERGENCIAS REEFERS

En caso de asistencias de emergencia, contacte al depot desde donde retiro el contenedor reefer vacio:

Callao:

Tramarsa - 958520971 / 920123253 / 947586326

APM (Alconsa) - 940481255 / 959502363 / 989068325

Neptunia - 998148271 / 994031699

Paíta:

APM (Alconsa) - 994314742 / 987584746 / 980759062

Neptunia - 944818056 / 944817684 / 955102170

Ransa - 976114993 / 917872647 / 943625639

Ilo - TCT - 944632416 / 944657325 / 954968255

Matarani - Tisur - 950313911 / 950313524

***** Atencion 24/7 *****

PRECINTOS

Los contenedores deben embarcarse con el respectivo precinto de Linea entregado al momento del despacho.

El precinto de linea deber estar ubicado en la puerta derecha del contenedor

En caso se presente cualquier incidente con el precinto (especie valorada) luego de su entrega, es importante se reporte de inmediato a

la Linea.

Por favor dirigirse al correo. LAQSCBOGEDPE@hlag.com

DISPONIBILIDAD DE ESPACIO

La reserva ha sido confirmada en la nave mas proxima con espacio disponible de acuerdo a su requerimiento.

Merchants acknowledge and accept that additional charges and service fees related to delivery of cargo and equipment occurring in Peru are applicable. These services are provided and invoiced by local companies and to be paid by merchants.

Charge code, Charge Desc, Currency, Rate, Unit, VAT, Invoiced by



TD, BL Fee, USD, 98, Per BL, +18%, Port Agent
GDCE, Container fee Expo, USD, 152, Per Box, +18%, Port Agent
GDCI, Container fee Impo, USD, 192, Per Box, +18%, Port Agent
GATE OUT, Expo empty handling (*), USD, 133, Per Box, +18%, Depot
GATE IN, Impo empty handling (*), USD, 183, Per Box, +18%, Depot /
Port Agent
(* Please check below link to validate detailed PAITA rates

Detailed information about these standard local charges can be found
in <https://www.hapag-lloyd.com/perulocalrates>

Merchants acknowledge and accept that prior approval from the carrier
is required for cargo release

EXTRAFRESH PLUS (GASIFICACIONES)

NO SE ACEPTAR LAR

1.PARA EMBARQUES VIA DPW CALLAO o APMT TERMINAL :

EL CONTENEDOR DEBERA SER LLEVADO DIRECTAMENTE DESDE EL PACKING A DPW
LOGISTICS PARA EL RESPECTIVO GASIFICADO.
SE DEBE COORDINAR EL GASIFICADO COMO MINIMO 48HRS ANTES DEL ETA DE LA
NAVE CON DPW LOGISTICS A TRAVES DE LOS SIGUIENTES CORREOS:

jeffersson.retuerto@dpworld.pe
genesis.gonzales@dpworld.pe
Reefers.Operaciones@dpworld.pe
callao.exportaciones@dpworldcallao.com.pe
callao.citasyservicios@dpworldcallao.com.pe
callao.planing@dpworldcallao.com.pe
Eduardo.zapata@dpworld.com

La cancelacion, reduccion o roleo de bookings de carga refrigerada
dentro de los 5 das previos al zarpe de la nave, esta sujeta a un
cargo de USD 400 por contenedor.

Unidades con Atmosfera Controlada:
La instalacion correcta de la cortina CA, entregada durante el
despacho del contenedor vacio, es realizada luego del llenado del
contenedor en el packing y es de exclusiva responsabilidad del
embarcador.

*** VGM ***
In line with SOLAS regulations, it is a mandatory requirement to
supply a VGM ahead of shipment. It is recommended to provide the VGM
as soon as it is available but no later than the VGM cut-off date
listed on this booking confirmation. Where a VGM is not available at
the time of VGM cut-off, short shipment may occur with any subsequent
costs remaining for the account of the cargo. In all instances it
remains the shipper's responsibility to arrange VGM via the
appropriate means. A number of terminals will require a VGM ahead of
the container(s) arrival making the VGM cut-off date obsolete. Those
terminals will be highlighted on page 1 of this confirmation.

-Para mayor informacion referente a los dias libres que otorga la
Linea asi como montos y reglas, ingresar al siguiente link:

http://www.hapag-lloyd.com/en/tariffs/detention_demurrage.html.

Hapag LLOYD otorga 7 dias libres para carga seca y 7 dias libres
para carga refrigerada.

-En conformidad con la clusula 9 del conocimiento de embarque (BL),
considerar que en el caso de que los contenedores tengan orden de las
autoridades (Aduanas) para ser aperturadas y realizar la inspeccion
de los bienes,el transportista no sera responsable por cualquier
perdida o dano sufrido como resultado de dicha apertura, desembalaje,
inspeccion o el nuevo embalaje.



Our Reference: 66577639

Your Reference: YOLANDA PATRICIA

Page 5 of 5

El Transportista tendra derecho a recuperar los costos de dicha apertura,desembalaje, inspecciones y cualquier otro costo que se pueda generar.

Legal Terms

All dates/times are best reasonable estimates and may change. The booking confirmation is subject to sealing of container with high security seals by shipper. Container stowage on vessel is in Carrier's discretion. Carrier operates under its Bill of Lading/Sea Waybill terms and conditions to be provided upon request or displayed in any of Carrier's/its agent's offices or under www.hapag-lloyd.com, containing liability limitations deviating from German law. As to VGM, CL 12.2 applies and shipper agrees that submission of VGM by third parties on his behalf shall be deemed authorized if such message shows: Match of container and shipment number, name of responsible party (shipper) and person authorized by shipper. Carrier may ask for further information due to country requirements and relies in the correctness of the transmitted data. Carrier will not verify authorization or VGM. Shipper shall monitor its VGM on www.hapag-lloyd.com/en/my_shipments.html and shall notify Carrier promptly if VGM is not correct.

